409 ez was grôz unt swære.

man sagt von ir diu mære: Swen dâ **erreichte** ir wurfes swanc,
der strûchte âne sînen danc.

*D

- 5 diu küneginne rîche streit dâ ritterlîche.
 bî Gawane si werlîche schein, daz diu koufwîp ze Tolenstein an der vasnaht nie baz gestriten,
- 10 wan si tuontz **von** gampelsiten unt müent ân nôt ir lîp. swâ **harnaschrâmec** wirt ein wîp, diu hât ir rehtes vergezzen, **sol man** ir kiusche mezzen,
- 15 sine tuo ez denne durch **ir** triwe.

 Antikonien riwe
 wart ze Schanpfanzun erzeiget
 unt ir hôher muot geneiget.
 in strîte si sêre weinde.
- 20 wol si daz bescheinde, daz **vriwentlîch** liebe ist stæte. waz Gawan dô tæte? swenne im diu muoze geschach, daz er die magt rehte ersach,
- 25 ir munt, ir ougen unt ir nasen, baz geschicket an spizze **hasen**, ich wæne, den gesâhet ir nie, denne si was dort unt hie zwischen der hüffe unt **ir** brust.
- 30 minne gerende gelust

D

3 Initiale D

ez was grôz und swære. man sagt von ir diu mære: w*e*n dâ **reichete** ir wurfes swanc, der strûchete âne sînen danc.

 $*_{m}$

- diu künigîn rîche streit dâ ritterlîche.
 bî Gawane si sô werlîche schein, daz diu kampfwîp ze Tolenstein an der vastnaht nie baz gestriten,
- 10 wand si tuont ez **von** gampelsiten und müent âne nôt ir lîp. wâ **harnaschrâmic** wirt ein wîp, diu hât ir rehtes vergezzen. **man sol** ir kiusche mezzen.
- 15 si entuo ez **niht** danne durch **ir** triuwe.

 Anticonien riuwe
 wart ze Schanfanzun erzeiget
 und ir hôher muot geneiget.
 in strîte si sêre weinde.
- 20 wol si daz bescheinde, daz vriuntlîch liebe ist stæte. waz Gawan dô tæte? wenne ime diu muoze geschach, daz er die maget rehte ersach,
- 25 ir munt, ir ougen und ir nasen, baz geschicket an spizze **hasen**, ich wæne, den gesâhet ir nie, danne si was dort und hie zwischen der huf und **ir** brust.
- 30 **mînen gerenden** gelust

mno

1grôz] grosse n · und] [od]: vnd n 2sagt] sagete n 3wen] Wan m o Wenne n · dâ] do n o 4strûchete] struchet n (o) 5künigîn] kunnge m 6dâ] do n o 7Gawane] gawan n o 8kampfwîp] kouff wip n (o) · Tolenstein] toleristein m tolen stein n dol entscheyn o 11müent] maget o 13hât] hette n o · ir rehtes] irs rechten n o 15entuo] du n (o) · niht] om. n o 16Anticonien] Antikonien m Antitonie n o 17Schanfanzun] scanfanzún m scanfanzun n scamfazým o · erzeiget] erzoget o 19si] so n o · weinde] [geneiget]: weinde n 22Gawan] gawann o 26geschicket] beschicket o 27gesâhet] gesohen m n gesehet o 30gelust] er gelust o

 $^{{\}bf 3}$ Swen] ÷wen D ${\bf 16}$ Antikonien] Antikonien D ${\bf 17}$ Schanpfanzun] Scanpfanzvn D

*G

ez was grôz unde swære. man saget von ir diu mære: swen dâ **erreichte** ir wurfes swanc, der strûhte âne sînen danc.

- 5 Diu küniginne rîche streit dâ rîterlîche. bî Gawane si werlîchen schein, daz diu koufwîp ze Tollenstein an der vasnaht nie baz gestriten,
- 10 wan si tuont ez von gampelsiten unde müent âne nôt ir lîp. swâ harnaschrâmec wirt ein wîp, diu hât ir rehtes vergezzen, sol man ir kiusche mezzen,
- 15 sine tuo ez dane durch triwe.

 Antikonien riwe
 wart ze Tschanfenzun erzeiget
 unt ir hôher muot geneiget.
 in strîte si sêre weinde.
- 20 wol si daz bescheinde, daz vriuntlîch liebe ist stæte. waz Gawan dô tæte? swenne im diu muoze geschach, daz er die maget reht ersach,
- 25 ir munt, ir ougen unde ir nasen, baz geschict an spizze hasen, ich wæne, den gesâhet ir nie, danne si was dort unde hie zwischen der huf unde ir brust.
- 30 **minne gernde** gelust

GIOLMQRZFr22

3 Initiale I O L Z Fr22 · Capitulumzeichen R 5 Initiale G 17 Initiale I

- ez was grôz unde swære. man saget von ir diu mære: swen dâ **erreichete** ir wurfes swanc, der strûhte âne sînen danc.
- 5 Diu küneginne rîche streit dâ rîterlîche. bî Gawane si werlîche schein, daz diu **kampfwîp** ze Tolenstein an der vastnaht nie baz gestriten,
- wan si tuont ez mit gampelsiten unde müent âne nôt ir lîp. swâ râmec harnasch wirt ein wîp, diu hât ir rehtes vergezzen, sol man ir kiusche mezzen,
- 15 si entuoz danne durch **ir** triuwe. Antickonien riuwe wart ze Tschampfenzun erzeiget unde ir hôher muot geneiget. in strîte si sêre weinde.
- wol si daz bescheinde,
 daz vriunt liebe ist stæte.
 Waz Gawan dô tæte?
 swenne im diu muoze geschach,
 daz er die maget rehte ersach,
- ir munt, ir ougen unde ir nase, baz geschicket an spizze **hase**, ich wæne, den gesâhet ir nie, danne si was dort unde hie zwischen der huf unde **der** brust.
- 30 **minne gernde** gelust

 \overline{TUVW}

3 Initiale V 5 Initiale T U W 22 Majuskel T

1 unde] oder W 3 Die Verse 409.3-4 fehlen U · swen dâ] Swen do V Wenn do W 4 strûhte] strackte W 6 dâ] do U V W 7 Gawane] gawâne T gawan W · si] sý so V 8 kampfwîp] kofwip V (W) · Tolenstein] Tolnstein U 10 mit] von U V W 12 swâ râmec harnasch] Wo (Swa V) harnasch ramec U (V) (W) 13 diu] die T · ir rehtes] irs rechten U 14 sol man] Man sol V 15 entuoz] in dun iz U (W) 16 Antickonien] Antikonien U V W · riuwe] treûwe W 17 Tschampfenzun] Tscampfenzŷn T Tschamfenzun U schanpfanzvn V 21 vriunt liebe] vrivnt liebiv T frvntliche liebe V (W) 23 swenne] Wan U (W) 25 nase] nasen U V W 26 spizze] spitze T U · hase] hasen U V W 27 den gesâhet] do gesehet W 29 der huf] dem huff W 30 gernde] gerender W

The Verse 370.13-412.12 fehlen Q 2 diu] daz I 3 swen] Swem I ÷wen O Wen L Wan M Wenn R · erreichte] erraichet O reichtten R reicht Z · ir] ein R 4 Der sturczte sich one gedank R · strûhte] strvht O (Z) · âne] vnder Z 6 nach 409.6: Vnd gar vnuerwegenliche R · dâ] do R 7 Gawane] Gawan I O L (M) R (Z) · werlîchen] zewer I · schein] stund R 8 daz] Als R · ze Tollenstein] zetollen steine G zetolenstein I ze tolnstein O zu Toln stein L zcu tolnsteyn M koln stond R zv Tollenstein Z zv Thohnstein Fr22 9 nie] ward nie R 10 gampelsiten] gamel sitten R 11 müent] mvn::: Fr22 12 swâ] Wa L M Wa von R 14 kiusche] chuste I 15 sine] Sy R · tuo ez] tvnz L · dane] om. O · durch] dvrch ir O (L) (M) (Z) von R 16 Antikonien] Anticonien I Antigonîen O Anthichonien M Antykonien R 17 ze Tschanfenzun] zetschanfenzun G zeshanphanzun I ze schamfazvn O zcu schamphenzcun M ze schanfernzen R zv Tschanfanzvn Z 20 wol] vil wol G · daz] daz sie Z 21 vriuntlîch] frivntliche O 22 dô] da I L M Z 23 swenne] Wenne L (M) (R) 24 er] Gawain I 25 unde] om. I R · nasen] nase O 26 an] ainem L one R · hasen] hase O 27 den] der R · gesâhet] geseht O gesaget L · ir] er R 29 der] om. R ir Z · ir] der I (O) (L) (R) 30 minne gernde] minne gernder I Minnen gernde Z